

Государственное образовательное учреждение "Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко"

План одобрен Ученым советом ГОУ "ПГУ им. Т.Г. Шевченко"
Протокол № 8 от 30.04.2025

УТВЕРЖДАЮ
Ректор ГОУ "ПГУ им. Т.Г. Шевченко"

_____ В.В.Соколов

20 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Специальный перевод
Кафедра: Теории и практики перевода
Факультет: Филологический факультет

Квалификация: Лингвист-переводчик

Форма обучения: Очная форма
Срок получения образования: 5 л.

	Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	+	переводческий
+	+	аналитический
-	-	организационно-управленческий

Год начала подготовки (по учебному плану) _____ 2025

Образовательный стандарт (ФГОС) _____ № 989 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по образовательной политике и менеджменту качества обучения, председатель НМС университета _____ / О.В. Еремеева/

Начальник Учебно-методического управления _____ / Е.Ф. Командарь/

Декан _____ / Е.В. Корногалуб/

Зав. кафедрой _____ / М.В. Фокша/

Руководитель образовательной программы _____ / М.В. Фокша/

Разработчик _____ / Л.В. Пашун/

Учебный план специалитета '45.05.01 ТПП 2025.pbx', код специальности 45.05.01, специализация: СП, год начала подготовки 2025

*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	5/6 (5 дн)	4/6 (4 дн)	1 3/6 (9 дн)	4/6 (4 дн)	3/6 (3 дн)	1 1/6 (7 дн)	3/6 (3 дн)	5/6 (5 дн)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	5/6 (5 дн)	1 4/6 (10 дн)	4/6 (4 дн)	5/6 (5 дн)	1 3/6 (9 дн)	7 1/6 (43 дн)
Продолжительность обучения		более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			
Итого		23	29 1/6	52 1/6	22 5/6	29 2/6	52 1/6	22 4/6	29 4/6	52 2/6	22 2/6	29 5/6	52 1/6	22 1/6	30	52 1/6	261

ПланСвод Учебный план специалитета '45.05.01 ТПП 2025.plx', код специальности 45.05.01, специализация : Специальный перевод, год начала подготовки 2025

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспер тное	Факт	Экспер тное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.									
Считать в плане	Индекс	Наименование						273	273	10156	10156	4812	4812	4164	1180		27	33	29	28	31	23	29	25	23	25
Блок 1.Дисциплины (модули)								273	273	10156	10156	4812	4812	4164	1180		27	33	29	28	31	23	29	25	23	25
Обязательная часть								253	253	9436	9436	4546	4546	3746	1144		24	30	26	26	28	23	26	25	23	22
+	Б1.0.01	Философия			2			3	3	108	108	54	54	54			3									
+	Б1.0.02	История России	2					4	4	144	144	116	116		28	2	2									
+	Б1.0.03	Всеобщая история		2				2	2	72	72	36	36	36			2									
+	Б1.0.04	Безопасность жизнедеятельности			3			2	2	72	72	36	36	36				2								
+	Б1.0.05	Основы российской государственности		1				2	2	72	72	54	54	18		2										
+	Б1.0.06	Физическая культура и спорт		1				2	2	72	72	36	36	36		2										
+	Б1.0.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту			246					328	328	200	200	128												
+	Б1.0.08	Введение в профессиональную деятельность		1				2	2	72	72	36	36	36		2										
+	Б1.0.09	Вводный курс второго иностранного языка	345					12	12	432	432	172	172	152	108			5	4	3						
+	Б1.0.10	Устный практический курс второго иностранного языка	6		5			6	6	216	216	96	96	84	36					3	3					
+	Б1.0.11	Письменный практический курс второго иностранного языка	6		5			6	6	216	216	96	96	84	36					3	3					
+	Б1.0.12	Практический курс устного перевода	А		89			11	11	396	396	180	180	180	36							3	3	5		
+	Б1.0.13	Социально-политический перевод	9		7			9	9	324	324	188	188	100	36							3	3	3		
+	Б1.0.14	Художественный перевод	8		7	8		7	7	252	252	112	112	104	36							3	4			
+	Б1.0.15	Компьютерные технологии в переводческой деятельности	9		8			7	7	252	252	104	104	112	36								3	4		
+	Б1.0.16	Перевод в сфере деловой коммуникации	9	8				8	8	288	288	138	138	114	36								3	2	3	
+	Б1.0.17	История культуры стран изучаемого языка (английского)			45			6	6	216	216	68	68	148					3	3						
+	Б1.0.18	Литература стран изучаемого языка (английского)			45			6	6	216	216	102	102	114					3	3						
+	Б1.0.19	История первого иностранного языка			6			3	3	108	108	42	42	66							3					
+	Б1.0.20	Теория перевода			3			3	3	108	108	72	72	36				3								
+	Б1.0.21	Лексикология первого иностранного языка	5			5		3	3	108	108	54	54	18	36						3					
+	Б1.0.22	Практический курс перевода первого иностранного языка	7		6			8	8	288	288	160	160	92	36						2	3	3			
+	Б1.0.23	Стилистика первого иностранного языка	6					4	4	144	144	42	42	66	36							4				
+	Б1.0.24	Специальное страноведение			6			2	2	72	72	56	56	16							2					
+	Б1.0.25	Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном языке	А		789			14	14	504	504	248	248	220	36								3	3	3	5
+	Б1.0.26	Экономика и основы финансовой грамотности			5			2	2	72	72	38	38	34						2						
+	Б1.0.27	Правоведение и антикоррупционное поведение			4			2	2	72	72	32	32	40					2							
+	Б1.0.28	Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном языке	А		789			15	15	540	540	248	248	256	36								3	3	4	5
+	Б1.0.29	Практический курс перевода второго иностранного языка	78А	6	9			17	17	612	612	304	304	200	108							2	4	4	3	4
+	Б1.0.30	Литературное редактирование переводного текста	7					4	4	144	144	34	34	74	36							4				
+	Б1.0.31	Аннотирование и реферирование исходного текста			А			3	3	108	108	72	72	36												3
+	Б1.0.32	Практическая фонетика первого иностранного языка	12					8	8	288	288	140	140	76	72		4	4								
+	Б1.0.33	Практическая грамматика первого иностранного языка	1235					19	19	684	684	330	330	210	144		4	4	5	3	3					

ПланСвод Учебный план специалитета '45.05.01 ТПП 2025.plx', код специальности 45.05.01, специализация : Специальный перевод, год начала подготовки 2025

Закрепленная кафедра	
Код	Наименование
155	ФГУиСГН: Политологии и философии
114	ФГУиСГН: Истории
114	ФГУиСГН: Истории
137	ЕГФ: Биологии и экологии
155	ФГУиСГН: Политологии и философии
142	ФФКС: Спортивных дисциплин
142	ФФКС: Спортивных дисциплин
43	ФФ: Теории и практики перевода
41	ФФ: Романо-германской филологии
41	ФФ: Романо-германской филологии
41	ФФ: Романо-германской филологии
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
86	ЭФ: Экономической теории и мировой экономики
120	ЮФ: Международного права и теории государства и права
41	ФФ: Романо-германской филологии
41	ФФ: Романо-германской филологии
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода

ПланСвод Учебный план специалитета '45.05.01 ТПП 2025.plx', код специальности 45.05.01, специализация : Специальный перевод, год начала подготовки 2025

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспер тное	Факт	Экспер тное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
Считать в плане	Индекс	Наименование																								
+	Б1.О.34	Развитие навыков устной речи первого иностранного языка	146					22	22	792	792	368	368	316	108			5	3	5	3	3	3			
+	Б1.О.35	Развитие навыков письменной речи первого иностранного языка	4		23			10	10	360	360	170	170	154	36				3	3	4					
+	Б1.О.36	Лингвистический анализ текста первого иностранного языка	4		23			10	10	360	360	170	170	154	36				3	3	4					
+	Б1.О.37	Латинский язык и культура Древнего Рима			2			3	3	108	108	34	34	74				3								
+	Б1.О.ДВ.01	Иностранный язык	2					6	6	216	216	108	108	72	36			3	3							
+	Б1.О.ДВ.01.01	Иностранный язык (английский)	2					6	6	216	216	108	108	72	36			3	3							
-	Б1.О.ДВ.01.02	Иностранный язык (немецкий)	2					6	6	216	216	108	108	72	36			3	3							
-	Б1.О.ДВ.01.03	Иностранный язык (французский)	2					6	6	216	216	108	108	72	36			3	3							
-	Б1.О.ДВ.01.04	Иностранный язык (испанский)	2					6	6	216	216	108	108	72	36			3	3							
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								20	20	720	720	266	266	418	36			3	3	3	2	3		3		3
+	Б1.В.01	История ПМР	3					3	3	108	108	36	36	36	36					3						
+	Б1.В.02	Основы политической власти ПМР		4				2	2	72	72	36	36	36	36						2					
+	Б1.В.03	Методы исследовательской деятельности			5			3	3	108	108	54	54	54								3				
+	Б1.В.04	Практикум по русскому языку			2			3	3	108	108	34	34	74				3								
+	Б1.В.ДВ.01	Официальный язык			1			3	3	108	108	36	36	72				3								
-	Б1.В.ДВ.01.01	Официальный язык (молдавский)			1			3	3	108	108	36	36	72				3								
+	Б1.В.ДВ.01.02	Официальный язык (украинский)			1			3	3	108	108	36	36	72				3								
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)			А			3	3	108	108	36	36	72											3	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Орфография и орфоэпия современного русского языка			А			3	3	108	108	36	36	72											3	
-	Б1.В.ДВ.02.02	Актуальный синтаксис современного русского языка			А			3	3	108	108	36	36	72											3	
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)			7			3	3	108	108	34	34	74									3			
+	Б1.В.ДВ.03.01	Русский язык в сфере профессиональной коммуникации			7			3	3	108	108	34	34	74									3			
-	Б1.В.ДВ.03.02	Особенности грамматики современного русского языка			7			3	3	108	108	34	34	74									3			
Блок 2.Практика								18	18	648	648	16	16	632						3		6		6	3	
Обязательная часть								9	9	324	324	8	8	316								3		6		
+	Б2.О.01(У)	Учебная практика (ознакомительная)			4			3	3	108	108	4	4	104						3						
+	Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)			6			6	6	216	216	4	4	212								6				
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								9	9	324	324	8	8	316										6	3	
+	Б2.В.01(П)	Производственная практика (профессиональная)			8			6	6	216	216	4	4	212									6			
+	Б2.В.02(Пд)	Производственная практика (преддипломная)			9			3	3	108	108	4	4	104										3		
Блок 3.Государственная итоговая аттестация								9	9	324	324	16	16	236	72											9
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	А					3	3	108	108	14	14	58	36										3	
+	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	А					6	6	216	216	2	2	178	36										6	
ФТД.Факультативные дисциплины								4	4	144	144	36	36	108							2	2				
+	ФТД.01	История литературы родного края		3				2	2	72	72	18	18	54						2						
+	ФТД.02	Русский язык и культура речи		4				2	2	72	72	18	18	54						2						

ПланСвод Учебный план специалитета '45.05.01 ТПП 2025.plx', код специальности 45.05.01, специализация : Специальный перевод, год начала подготовки 2025

Закрепленная кафедра	
Код	Наименование
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
45	ФФ: Иностранных языков
43	ФФ: Теории и практики перевода
45	ФФ: Иностранных языков
45	ФФ: Иностранных языков
45	ФФ: Иностранных языков
114	ФГУиСГН: Истории
119	ФГУиСГН: Политологии и
43	ФФ: Теории и практики перевода
42	ФФ: Русского языка и межкультурной
40	ФФ: Молдавской филологии
44	ФФ: Украинской филологии
42	ФФ: Русского языка и межкультурной коммуникации
42	ФФ: Русского языка и межкультурной коммуникации
42	ФФ: Русского языка и межкультурной коммуникации
42	ФФ: Русского языка и межкультурной коммуникации
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
43	ФФ: Теории и практики перевода
99	ФФ: Русской и зарубежной
42	ФФ: Русского языка и межкультурной

№	Индекс	Наименование	Семестр 1										Семестр 2										Итого за курс										Каф.	Семестр			
			Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя								
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр				СР	Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб			Пр	СР	Контр оль			Всего	Кон такт.	Лек
ИТОГО (с факультативами)				972								27	20 1/6		1254									33	20 3/6		2226							60	40 4/6		
ИТОГО по ОП (без факультативов)				972								27			1254								33				2226						60				
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		47.6											59												53.3										
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		54											51												52.5										
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.8											29.7												28.8										
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.8											29.7												28.8										
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)													2.3												1.2										
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				972	504	110	216	178	360	108	27	ТО: 18 1/6 Э: 2			1188	528	92	324	112	524	136	33	ТО: 17 5/6 Э: 2 2/3			2160	1032	202	540	290	884	244	60	ТО: 36 Э: 4 2/3			
1	Б1.0.01	Философия												ЗаО	108	54	36		18	54		3			ЗаО	108	54	36		18	54		3		155	2	
2	Б1.0.02	История России		72	72	58		14				2		Эк	72	44	22		22		28	2			Эк	144	116	80		36		28	4		114	12	
3	Б1.0.03	Всеобщая история												За	72	36	18		18	36		2			За	72	36	18		18	36		2		114	2	
4	Б1.0.05	Основы российской государственности	За	72	54	18			36	18		2												За	72	54	18		36	18		2		155	1		
5	Б1.0.06	Физическая культура и спорт	За	72	36	16			20	36		2												За	72	36	16		20	36		2		142	1		
6	Б1.0.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту												За	66	40			40	26					За	66	40			40	26				142	23456	
7	Б1.0.08	Введение в профессиональную деятельность	За	72	36	18			18	36		2												За	72	36	18		18	36		2		43	1		
8	Б1.0.32	Практическая фонетика первого иностранного языка	Эк	144	72		72		36	36		4		Эк	144	68		68		40	36		4		Эк(2)	288	140		140		76	72		8		43	12
9	Б1.0.33	Практическая грамматика первого иностранного языка	Эк	144	72		72		36	36		4		Эк	144	68		68		40	36		4		Эк(2)	288	140		140		76	72		8		43	12345
10	Б1.0.34	Развитие навыков устной речи первого иностранного языка	Эк	180	72		72		72	36		5			108	68		68		40			3		Эк	288	140		140		112	36		8		43	123456
11	Б1.0.35	Развитие навыков письменной речи первого иностранного языка												ЗаО	108	34		34		74			3		ЗаО	108	34		34		74		3		43	234	
12	Б1.0.36	Лингвистический анализ текста первого иностранного языка												ЗаО	108	34		34		74			3		ЗаО	108	34		34		74		3		43	234	
13	Б1.0.37	Латинский язык и культура Древнего Рима												ЗаО	108	34	16	18		74			3		ЗаО	108	34	16	18		74		3		45	2	
14	Б1.0.ДВ.01.01	Иностранный язык (английский)		108	54			54	54		3			Эк	108	54			54	18	36	3			Эк	216	108			108	72	36		6		43	12
15	Б1.0.ДВ.01.02	Иностранный язык (немецкий)		108	54			54	54		3			Эк	108	54			54	18	36	3			Эк	216	108			108	72	36		6		45	12
16	Б1.0.ДВ.01.03	Иностранный язык (французский)		108	54			54	54		3			Эк	108	54			54	18	36	3			Эк	216	108			108	72	36		6		45	12
17	Б1.0.ДВ.01.04	Иностранный язык (испанский)		108	54			54	54		3			Эк	108	54			54	18	36	3			Эк	216	108			108	72	36		6		45	12
18	Б1.В.04	Практикум по русскому языку												ЗаО	108	34		34		74			3		ЗаО	108	34		34		74		3		42	2	
19	Б1.В.ДВ.01.01	Официальный язык (молдавский)	ЗаО	108	36				36	72		3												ЗаО	108	36			36	72		3		40	1		
20	Б1.В.ДВ.01.02	Официальный язык (украинский)	ЗаО	108	36				36	72		3												ЗаО	108	36			36	72		3		44	1		
ПРАКТИКИ			(План)																																		
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																																		
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ				Эк(3) За(3) ЗаО										Эк(4) За(2) ЗаО(5)										Эк(7) За(5) ЗаО(6)													
КАНИКУЛЫ												2											8												10		

№	Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4										Итого за курс										Каф.	Семестр					
			Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя										
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр				СР	Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб			Пр	СР	Контр оль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр
ИТОГО (с факультативами)				1181							31	20 1/6		1254							33	20 5/6		2435							64	41							
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1109							29			1182							31			2291							60								
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		51.6										53.5										52.6															
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		54										54										54															
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.8										29										28.4															
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.8										29										28.4															
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		2.3										2.5										2.4															
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1044	504	54	414	36	432	108	29	ТО: 18 1/6 Э: 2		1008	468	50	384	34	396	144	28	ТО: 16 1/6 Э: 2 2/3		2052	972	104	798	70	828	252	57	ТО: 34 1/3 Э: 4 2/3							
1	Б1.0.04	Безопасность жизнедеятельности	ЗаО	72	36	18		18	36		2												ЗаО	72	36	18		18	36		2			137	3				
2	Б1.0.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту		65	40			40	25				За	66	40			40	26				За	131	80			80	51					41	23456				
3	Б1.0.09	Вводный курс второго иностранного языка	Эк	180	72		72		72	36	5		Эк	144	64		64		44	36	4		Эк(2)	324	136		136		116	72	9			41	345				
4	Б1.0.17	История культуры стран изучаемого языка (английского)											ЗаО	108	32		32		76		3		ЗаО	108	32		32		76		3			43	45				
5	Б1.0.18	Литература стран изучаемого языка (английского)											ЗаО	108	48	16	32		60		3		ЗаО	108	48	16	32		60		3			43	45				
6	Б1.0.20	Теория перевода	ЗаО	108	72	18	54		36		3											ЗаО	108	72	18	54		36		3			43	3					
7	Б1.0.27	Правоведение и антикоррупционное поведение											За	72	32	16		16	40		2		За	72	32	16		16	40		2			120	4				
8	Б1.0.33	Практическая грамматика первого иностранного языка	Эк	180	72		72		72	36	5			108	64		64		44		3		Эк	288	136		136		116	36	8			43	12345				
9	Б1.0.34	Развитие навыков устной речи первого иностранного языка		180	72		72		108		5		Эк	108	64		64		8	36	3		Эк	288	136		136		116	36	8			43	123456				
10	Б1.0.35	Развитие навыков письменной речи первого иностранного языка	ЗаО	108	72		72		36		3		Эк	144	64		64		44	36	4		Эк ЗаО	252	136		136		80	36	7			43	234				
11	Б1.0.36	Лингвистический анализ текста первого иностранного языка	ЗаО	108	72		72		36		3		Эк	144	64		64		44	36	4		Эк ЗаО	252	136		136		80	36	7			43	234				
12	Б1.В.01	История ПМР	Эк	108	36	18		18	36	36	3											Эк	108	36	18		18	36	36	3			114	3					
13	Б1.В.02	Основы политической власти ПМР											За	72	36	18		18	36		2		За	72	36	18		18	36		2			119	4				
14	ФТД.01	История литературы родного края	За	72	18	8		10	54		2											За	72	18	8		10	54		2			99	3					
15	ФТД.02	Русский язык и культура речи											За	72	18	8		10	54		2		За	72	18	8		10	54		2			42	4				
ПРАКТИКИ														108	4	4			104		3	2		108	4	4		104		3	2								
	Б2.0.01(У)	Учебная практика (ознакомительная)											ЗаО	108	4	4			104		3	2	ЗаО	108	4	4		104		3	2		43	4					
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ																																							
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ				Эк(3) За ЗаО(4)										Эк(4) За(4) ЗаО(3)										Эк(7) За(5) ЗаО(7)															
КАНИКУЛЫ																																		2		8		10	

№	Индекс	Наименование	Контроль	Семестр 5							Неделя	Контроль	Семестр 6							Неделя	Контроль	Итого за курс										Каф.	Семестр			
				Академических часов						з.е.			Академических часов						з.е.			Академических часов						з.е.	Неделя							
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр				СР	Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб			Пр	СР			Контр оль	Всего	Неделя
ИТОГО (с факультативами)					1181						31	20 1/6		1110							29	20 5/6		2291							60	41				
ИТОГО по ОП (без факультативов)					1181						31			1110							29			2291						60						
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		55.5									48.3										51.9													
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		54									54										54													
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.9									27.7										27.8													
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.9									27.7										27.8													
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		2.3									2.9										2.6													
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)					1116	506	90	378	38	502	108	31	ТО: 18 1/6 Э: 2		828	392	28	364		292	144	23	ТО: 14 1/6 Э: 2 2/3		1944	898	118	742	38	794	252	54	ТО: 32 1/3 Э: 4 2/3			
1	Б1.0.07	Элективные курсы по физической культуре и спорту		65	40			40	25					За	66	40			40	26					За	131	80			80	51				142	23456
2	Б1.0.09	Вводный курс второго иностранного языка	Эк	108	36		36		36	36	3													Эк	108	36		36		36	36	3			41	345
3	Б1.0.10	Устный практический курс второго иностранного языка	ЗаО	108	54		54		54		3			Эк	108	42		42		30	36	3		Эк ЗаО	216	96		96		84	36	6			41	56
4	Б1.0.11	Письменный практический курс второго иностранного языка	ЗаО	108	54		54		54		3			Эк	108	42		42		30	36	3		Эк ЗаО	216	96		96		84	36	6			41	56
5	Б1.0.17	История культуры стран изучаемого языка (английского)	ЗаО	108	36		36		72		3													ЗаО	108	36		36		72		3			43	45
6	Б1.0.18	Литература стран изучаемого языка (английского)	ЗаО	108	54	18	36		54		3													ЗаО	108	54	18	36		54		3			43	45
7	Б1.0.19	История первого иностранного языка												ЗаО	108	42	14	28		66		3		ЗаО	108	42	14	28		66		3			43	6
8	Б1.0.21	Лексикология первого иностранного языка	Эк КР	108	54	18	36		18	36	3													Эк КР	108	54	18	36		18	36	3			43	5
9	Б1.0.22	Практический курс перевода первого иностранного языка		72	36		36		36		2			ЗаО	108	56		56		52		3		ЗаО	180	92		92		88		5			43	567
10	Б1.0.23	Стилистика первого иностранного языка												Эк	144	42	14	28		66	36	4		Эк	144	42	14	28		66	36	4			43	6
11	Б1.0.24	Специальное страноведение												За	72	56		56		16		2		За	72	56		56		16		2			43	6
12	Б1.0.26	Экономика и основы финансовой грамотности	За	72	38	18		20	34		2													За	72	38	18		20	34		2			86	5
13	Б1.0.29	Практический курс перевода второго иностранного языка												За	72	56		56		16		2		За	72	56		56		16		2			41	6789A
14	Б1.0.33	Практическая грамматика первого иностранного языка	Эк	108	54		54		18	36	3													Эк	108	54		54		18	36	3			43	12345
15	Б1.0.34	Развитие навыков устной речи первого иностранного языка		108	36		36		72		3			Эк	108	56		56		16	36	3		Эк	216	92		92		88	36	6			43	123456
16	Б1.В.03	Методы исследовательской деятельности	ЗаО	108	54	36		18	54		3													ЗаО	108	54	36		18	54		3			43	5
ПРАКТИКИ			(План)												216	4	4			212		6	4		216	4	4			212		6	4			
	Б2.О.02(П)	Производственная практика (переводческая)												ЗаО	216	4	4				212		6	4	ЗаО	216	4	4			212		6	4	43	6
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ				(План)																																
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ					Эк(3) За ЗаО(5) КР								Эк(4) За(3) ЗаО(3)								Эк(7) За(4) ЗаО(8) КР															
КАНИКУЛЫ												2											8											10		

№	Индекс	Наименование	Семестр 7										Семестр 8										Итого за курс										Каф.	Семестр					
			Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя										
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр				СР	Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб			Пр	СР	Контр оль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр
ИТОГО (с факультативами)				1044							29	19 3/6		1116							31	21		2160								60	40 3/6						
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1044						29				1116						31				2160						60									
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		53.5										52.9										53.2															
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		54										54										54															
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		29.2										27.6										28.4															
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		29.2										27.6										28.4															
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)																																					
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1044	510		510		426	108	29	ТО: 17 1/2 Э: 2		900	432		432		396	72	25	ТО: 15 2/3 Э: 1 1/3		1944	942		942		822	180	54	ТО: 33 1/6 Э: 3 1/3							
1	Б1.0.12	Практический курс устного перевода											ЗаО	108	60		60		48		3		ЗаО	108	60		60		48		3		43	89А					
2	Б1.0.13	Социально-политический перевод	ЗаО	108	68		68		40		3		108	60		60		48		3		ЗаО	216	128		128		88		6		43	789						
3	Б1.0.14	Художественный перевод	ЗаО	108	68		68		40		3		Эк КР	144	44		44		64	36	4		Эк ЗаО КР	252	112		112		104	36	7		43	78					
4	Б1.0.15	Компьютерные технологии в переводческой деятельности											ЗаО	108	44		44		64		3		ЗаО	108	44		44		64		3		43	89					
5	Б1.0.16	Перевод в сфере деловой коммуникации		108	34		34		74		3		За	72	44		44		28		2		За	180	78		78		102		5		43	789					
6	Б1.0.22	Практический курс перевода первого иностранного языка	Эк	108	68		68		4	36	3											Эк	108	68		68		4	36	3		43	567						
7	Б1.0.25	Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном языке	ЗаО	108	68		68		40		3		ЗаО	108	60		60		48		3		ЗаО(2)	216	128		128		88		6		43	789А					
8	Б1.0.28	Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном языке	ЗаО	108	68		68		40		3		ЗаО	108	60		60		48		3		ЗаО(2)	216	128		128		88		6		41	789А					
9	Б1.0.29	Практический курс перевода второго иностранного языка	Эк	144	68		68		40	36	4		Эк	144	60		60		48	36	4		Эк(2)	288	128		128		88	72	8		41	6789А					
10	Б1.0.30	Литературное редактирование переводного текста	Эк	144	34		34		74	36	4											Эк	144	34		34		74	36	4		43	7						
11	Б1.В.ДВ.03.01	Русский язык в сфере профессиональной коммуникации	ЗаО	108	34		34		74		3											ЗаО	108	34		34		74		3		42	7						
12	Б1.В.ДВ.03.02	Особенности грамматики современного русского языка	ЗаО	108	34		34		74		3											ЗаО	108	34		34		74		3		42	7						
ПРАКТИКИ			(План)											216	4	4			212		6	4		216	4	4			212		6	4							
	Б2.В.01(П)	Производственная практика (профессиональная)	ЗаО										ЗаО	216	4	4			212		6	4	ЗаО	216	4	4			212		6	4	43	8					
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																																				
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ				Эк(3) ЗаО(5)										Эк(2) За ЗаО(5) КР										Эк(5) За ЗаО(10) КР															
КАНИКУЛЫ																																		2		8		10	

№	Индекс	Наименование	Контроль	Семестр 9								Семестр А								Итого за курс								Каф.	Семестр									
				Академических часов							з.е.	Неделя	Академических часов							з.е.	Неделя	Академических часов								з.е.	Неделя							
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контр оль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контр оль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР					Контр оль	Всего	Неделя				
ИТОГО (с факультативами)					936								26	19 3/6		1224								34	21 2/6		2160								60	40 5/6		
ИТОГО по ОП (без факультативов)					936								26			1224								34			2160								60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		46.5											59.7											53.1												
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		54											54											54												
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.1											27.5											27.3												
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.1											27.5											27.3												
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)																																				
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)					828	420		420		300	108	23	ТО: 15 1/2 Э: 2		900	348		348		408	144	25	ТО: 12 2/3 Э: 2 2/3		1728	768		768		708	252	48	ТО: 28 1/6 Э: 4 2/3					
1	Б1.0.12	Практический курс устного перевода	ЗаО	108	60		60		48		3		Эк	180	60		60		84		36	5		Эк ЗаО	288	120		120		132	36	8		43	89А			
2	Б1.0.13	Социально-политический перевод	Эк	108	60		60		12	36	3													Эк	108	60		60		12	36	3		43	789			
3	Б1.0.15	Компьютерные технологии в переводческой деятельности	Эк	144	60		60		48	36	4													Эк	144	60		60		48	36	4		43	89			
4	Б1.0.16	Перевод в сфере деловой коммуникации	Эк	108	60		60		12	36	3													Эк	108	60		60		12	36	3		43	789			
5	Б1.0.25	Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном языке	ЗаО	108	60		60		48		3		Эк	180	60		60		84		36	5		Эк ЗаО	288	120		120		132	36	8		43	789А			
6	Б1.0.28	Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном языке	ЗаО	144	60		60		84		4		Эк	180	60		60		84		36	5		Эк ЗаО	324	120		120		168	36	9		41	789А			
7	Б1.0.29	Практический курс перевода второго иностранного языка	ЗаО	108	60		60		48		3		Эк	144	60		60		48		36	4		Эк ЗаО	252	120		120		96	36	7		41	6789А			
8	Б1.0.31	Аннотирование и реферирование исходного текста											ЗаО	108	72		72		36			3		ЗаО	108	72		72		36		3		43	А			
9	Б1.В.ДВ.02.01	Орфография и орфоэпия современного русского языка											ЗаО	108	36		36		72			3		ЗаО	108	36		36		72		3		42	А			
10	Б1.В.ДВ.02.02	Актуальный синтаксис современного русского языка											ЗаО	108	36		36		72			3		ЗаО	108	36		36		72		3		42	А			
ПРАКТИКИ				(План)	108	4	4			104		3	2												108	4	4			104		3	2					
	Б2.В.02(Пд)	Производственная практика (преддипломная)	ЗаО	108	4	4				104		3	2											ЗаО	108	4	4			104		3	2	43	9			
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ				(План)											324	16	16			236	72	9	6			324	16	16			236	72	9	6				
	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена											Эк	108	14	14			58		36	3		Эк	108	14	14			58	36	3		43	А			
	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы											Эк	216	2	2			178		36	6	4	Эк	216	2	2			178	36	6	4	43	А			
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ				Эк(3) ЗаО(5)								Эк(6) ЗаО(2)								Эк(9) ЗаО(7)																		
КАНИКУЛЫ																												2		7 5/6		9 5/6						

		Итого					Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.		Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	Сем. 9	Сем. А	
					Не менее	Факт																
	Итого (с факультативами)				253	304	60	27	33	64	31	33	60	31	29	60	29	31	60	26	34	
	Итого по ОП (без факультативов)				251	300	60	27	33	60	29	31	60	31	29	60	29	31	60	26	34	
B1	Дисциплины (модули)	93%	7%	45%	230	273	60	27	33	57	29	28	54	31	23	54	29	25	48	23	25	
B1.O	Обязательная часть					253	54	24	30	52	26	26	51	28	23	51	26	25	45	23	22	
B1.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений					20	6	3	3	5	3	2	3	3		3	3		3		3	
B2	Практика	50%	50%	0%	15	18				3		3	6		6	6		6	3	3		
B2.O	Обязательная часть					9				3		3	6		6							
B2.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений					9										6		6	3	3		
B3	Государственная итоговая аттестация				6	9													9		9	
ФТД	Факультативные дисциплины				2	4				4	2	2										
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)				52.8	-	47.6	59	-	51.6	53.5	-	55.5	48.3	-	53.5	52.9	-	46.5	59.7	
		ОП, факультативы (в период экз. сессий)				53.7	-	54	51	-	54	54	-	54	54	-	54	54	-	54	54	
		в период гос. экзаменов					-			-			-			-			-		54	
	Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.				28.2	-	27.8	29.7	-	27.8	29	-	27.9	27.7	-	29.2	27.6	-	27.1	27.5	
		элективные дисциплины по физ.к.				1.3	-		2.3	-	2.3	2.5	-	2.3	2.9	-			-			
	Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1				4812	-	504	568	-	544	508	-	546	432	-	510	432	-	420	348	
		в том числе по элект. дисц. по ф.к.				200	-		40	-	40	40	-	40	40	-			-			
		Блок Б2				16	-			-		4	-		4	-		4	-	4		
		Блок Б3				16	-			-			-				-			-	16	
		Блок ФТД				36	-			-	18	18	-			-				-		
		Итого по всем блокам				4880	-	504	568	-	562	530	-	546	436	-	510	436	-	424	364	
	Обязательные формы промежуточной аттестации	ЭКЗАМЕН (Эк)					7	3	4	7	3	4	7	3	4	5	3	2	9	3	6	
		ЗАЧЕТ (За)					5	3	2	3		3	4	1	3	1		1				
		ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)					6	1	5	7	4	3	8	5	3	10	5	5	7	5	2	
		КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)											1	1		1		1				
	Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных				9.2%	- отношение суммы часов занятий лек. типа по Б1 к сумме ауд. часов по Б1 (без элек. дисц. по физ. к. и спорту): (424 / 4612) * 100% = 9.2%															
	Объём обязательной части от общего объёма программы (%)					87.3%	- отношение суммы з.е. по дисциплинам и практикам обязательной части к общему объёму программы: ((253 + 9) / 300) * 100% = 87.3%															
	Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)					47.38%	- отношение суммы часов конт. работы по дисциплинам к общему объёму времени, отводимому на реализацию дисциплин(с учетом элек. дисц. по физ. к. и спорту) : (4812 / 10156) * 100% = 47.38%															